

Movilidad del valle

¿Qué hay de nuevo en MPO?

El principio de un próspero Año Nuevo... El HCMPD tiene muchas tareas que considerar y terminar en el año 2007. Como actualización rápida, el estudio Multimodal sigue en proceso y se espera que se termine para el 15 de marzo del 2007. ♦ El CMS se otorgó en el otoño del 2006 y se espera que se termine para febrero del 2007. Después de eso el CMS de primavera empezará y se espera que se terminará para junio del 2007. ♦ El Comité Consultativo de Ciudadanos se reúne el primer miércoles de cada mes. Por los siguientes meses el comité se juntará el 3 de enero, el 7 de febrero, y el 7 de marzo en la oficina de HCMPD. Favor de asistir y representar a su comunidad. Expresa su opinión y sea activo en el proceso de planeación de transportación. ♦ El HCMPD junto con la Administración de Carreteras desea anunciar que ha estado organizando una

conferencia de Transportación de Frontera a Frontera. Esta conferencia beneficiará a todos los MPOs de la nación, a otras entidades, y a las ciudades internacionales de la frontera. Si todas las entidades planifican la transportación como región, se realizarán muchas metas más fácil y rápidamente. ♦ Después de que se firmó el Memorándum de Entendimiento (MOU) entre el HCMPD y la Ciudad de Reynosa, ambas ciudades están en el proceso de firmar un acuerdo final. Con este acuerdo habrá un planificador bi-nacional para asistir en la combinación de la planeación de transportación para ambas regiones y planificar para toda la región. ♦ El personal de HCMPD puede discutir información técnica o de política con ciudadanos y otras personas interesadas. Puede llamar a nuestra oficina al (956) 618-0803 o mandar un correo electrónico a hcmpo@lrgvdc.org.

Socios de Planificación del MPO:

- > Alamo, Alton, Donna, Edcouch, Edinburg, Elsa, Granjeno, Hidalgo, Hidalgo County, La Joya, La Villa, McAllen, Mercedes, Mission, Palmhurst, Palmview, Peñitas, Pharr, Progreso, Progreso Lakes, San Juan, Sullivan City, Weslaco and TxDOT
- > Ex-Oficio Miembros: FHWA, FTA, LRGVDC Transit, Fish & Wildlife, McAllen Transit, Rio Grande Valley Partnership, Weslaco Chamber of Commerce, City of Reynosa Economic Development, Economic Development of Rio Bravo, Gobierno del Estado de Tamaulipas and San Juan Economic Development

Conferencia de Transportación de Frontera a Frontera

De Frontera a Frontera: Una Conferencia de Transportación

Muy pronto en el nuevo Centro de Convenciones en McAllen, Texas

La Organización de Planeación Metropolitana del Condado Hidalgo, en coordinación con la Administración de Caminos Federales tiene el honor de invitarlo a una conferencia especial donde se tocaran temas de transportación que afectan las fronteras de México y Canadá con los Estados Unidos.

Del 17 al 19 abril del 2007

*¡No te lo puedes perder!
Mayores informes están porvenir*

Para reservar su espacio o para mayor información, favor de comunicarse a:



Hidalgo County MPO
1801 S. 2nd St., Suite 430
McAllen, Texas
(956) 618-0803
hcmpo@lrgvdc.org



Contenido:

Del director	2
Encuestas—para servir al público mejor	2
Eventos futuros	2
Reconocimiento de TPC	3
Reconocimiento de personal	3
Reconocimiento de personal	3
Ciudad de Edcouch, Tx	4

Del Director



Andrew A. Canon,
Director del HCMPO

Ha llegado el invierno, los días de fiesta han pasado y empezamos un Año Nuevo. El Año 2007 será uno de mucho trabajo para el HCMPO y el personal. Con el año nuevo y el cambio de las estaciones, también habrá muchos cambios en el HCMPO. Primero que todo, quisiera presentarles a un nuevo miembro del personal del HCMPO, Marabeth Fryman. Marabeth trabaja como Planificadora I de Transportación. El personal tiene la tarea de cumplir con los requisitos de la ley de transportación, SAFETEA-LU. La Política de participación del público (PIP) se convertirá en el Plan de participación pública (PPP). El Estudio del manejo de congestión de tráfico (CMS) se convertirá en el Proceso del manejo de congestión de tráfico (CMP). Finalmente, se tendrán que incorporar nuevos cambios a nuestro Plan a largo plazo y el Plan del mejoramiento de transportación (TIP) para que pueda haber una conformidad con la nueva ley. El

personal tiene hasta el 1 de julio del 2007 para hacer los cambios necesarios. También habrá cambios en la localidad de la oficina del HCMPO. El personal espera que para enero empezarán los preparativos para las nuevas oficinas que estarán cerca de la Carretera 83 y FM1015 en Weslaco. El personal de HCMPO estará en las oficinas que se están construyendo para las oficinas de tránsito del LRGVDC. Siendo que el HCMPO y el LRGVDC estarán en el mismo edificio, esto facilitará y mejorará la comunicación entre el personal de ambos grupos.

Finalmente, el personal de HCMPO se está preparando para la Conferencia de Frontera a Frontera en el nuevo Centro de Convención de McAllen. En esta conferencia se tratarán temas que les interesan a los planificadores, al Gobierno

Federal de los Estados Unidos y de Mexico y a nuestros socios de negocio. Siendo que se tratarán ideas y temas de interés para nuestras fronteras al sur y al norte, esperamos que esta conferencia sea un recurso para muchas personas en el país.

Encuestas—para servir al público mejor...



El HCMPO ha desarrollado unas encuestas para determinar la opinión del público en temas que tratan desde el financiamiento de transportación hasta el servicio de tránsito en el Condado de Hidalgo. Estas encuestas nos ayudarán para servir mejor al público al considerar sus preocupaciones y sugerencias e incorporarlas al proceso de planificación. La encuesta de tránsito

es para coleccionar información sobre los servicios de tránsito y su uso en el área. Los resultados de esta encuesta nos ayudarán para entender mejor la calidad del servicio de tránsito que se provee al presente. La encuesta de tránsito colecciona información demográfica sobre los pasajeros, el propósito del viaje, la calidad de servicio y sugerencias para mejorar. Recientemente, el personal de HCMPO fue a la central de autobuses en McAllen para hacer unas encuestas personales. El público respondió de una forma excelente. Los resultados de la encuesta se presentarán a los proveedores de tránsito locales en el futuro cercano.

Una encuesta de finanzas se creó para coleccionar información sobre varias opciones de financiamiento que están considerando algunos líderes y planificadores comunitarios. Dentro de los siguientes 25 años, habrá un déficit en los ingresos de transportación de cerca de

un billón de dólares. La encuesta mide el apoyo del público en las siguientes iniciativas que se están considerando: un aumento de ¼ de un centavo en los impuestos de ventas, un aumento de 1% en los impuestos de los hoteles, un aumento en el registro de vehículos, y un aumento en el peaje en el puente internacional. Recientemente se enviaron las encuestas a muchas residencias en el condado. Los resultados de la encuesta indicarán el tipo de financiamiento que el público apoyará para que los líderes locales puedan proseguir con legislación. Haga el favor de participar en nuestra encuesta de finanzas en [www.lrgvdc.org/hc mpo.html](http://www.lrgvdc.org/hcm po.html).

Eventos futuros

enero 2007

- 1— Año Nuevo—oficina cerrada
- 3—Comité consultativo de ciudadanos en la oficina del HCMPO 1:30p.m.
- 4—Junta del "uso de la tierra" en McAllen 3:00p.m.
- 9—Junta de TAC en la oficina de TxDOT en Pharr—1:30p.m.
- 15— Martin Luther King, Jr.—oficina cerrada
- 25— Junta de Política en la oficina de TxDOT en Pharr—5:30p.m.

febrero 2007

- 7—Junta de Comité consultativo de ciudadanos en la oficina del HCMPO 1:30p.m.
- 8— Junta del "uso de la tierra" en la oficina de HCMPO—3:00p.m.
- 13— Junta de TAC en la oficina de TxDOT en Pharr—1:30p.m.
- 22— Junta de Política en la oficina de TxDOT en Pharr—5:30p.m.

marzo 2007

- 7— Junta de Comité consultativo de ciudadanos en la oficina del HCMPO—1:30p.m.
- 8— Junta del "uso de la tierra" - oficina de HCMPO—3:00p.m.
- 12-14—Conferencia de NADO en Arlington, VA.
- 13— Junta de TAC en la oficina de TxDot en Pharr—1:30p.m.
- 22—Junta de Política en la oficina de TxDOT en Pharr—5:30p.m.

Reconocimiento de miembro de Comité de política de HCMPO

El Comisionado del Condado de Hidalgo Hector "Tito" Palacios completó su octavo año en el puesto a fines de diciembre 2006. En enero 2007, empieza un nuevo período de 4 años. El Comisionado Palacios nació en Pharr, Texas y ha sido criado para ayudar y guiar a su comunidad.

De niño, el Comisionado Palacios asistió a las escuelas públicas de Pharr-San Juan-Alamo (PSJA). Después de graduarse de la preparatoria en 1957, asistió al Pan American Collage (el nombre que tenía antes) mientras que era entrenador de béisbol. Sus intereses principales en el colegio eran ingeniería y el trabajo de entrenador. Trabajó con la liga de niños (Little League) por quince años. Empezó como asistente al entrenador, después siguió como entrenador y después fue uno de los oficiales del Pony League. Además fue miembro del Concilio escolar de PSJA por nueve años y presidente del concilio en dos ocasiones. También fue alcalde de San Juan, Texas por tres años. Logró todo esto mientras trabajaba con el Departamento estatal de servicios humanos. Se jubiló de éste en 1993, después de haber trabajado por más de 27 años. Después de que se jubiló del Departamento estatal de servicios humanos, trabajó por tres años con la Agencia estatal de educación (TEA)—Region II en Edinburg.

Cuando se le preguntó que quien lo había inspirado para llegar a ser la persona que es hoy, el Comisionado Palacios dijo que todo había empezado con sus padres quienes siempre se involucraban con la comunidad y los

servicios públicos.

Su familia siempre ha ayudado a la gente y por este tipo de trabajo ha llegado a ser una familia muy respetada en la comunidad. Su hermano, Leo "Polo" Palacios es el alcalde de Pharr, Texas. Su sobrino Hector Palacios es miembro del concilio escolar de PSJA. Su hijo, Jaime J. Palacios, es juez de la corte del condado y su esposa es asistente al superintendente para educación/currículum con el distrito escolar de PSJA.

El Comisionado Palacios viene de una familia humilde. Su primer trabajo después de casado fue vendiendo cupones para un estudio de fotografías. Después empezó a trabajar como entrenador de béisbol. Si tuviera que escoger un momento o experiencia memorable en su carrera, no podría hacerlo. Todo lo que ha hecho para ayudar y servir a su comunidad y la oportunidad de servir al público en diferentes puestos ha contribuido a hacer su carrera memorable.

El Comisionado Palacios tiene una meta principal o inmediata—continuar en su trabajo y dedicar los cuatro años y más al Condado de Hidalgo. Esto lo hará dedicándose a trabajar con el resto de los comisionados y anticipando las necesidades del condado y trabajando para mejorarlas. En sus propias palabras, el Comisionado Palacios insiste que "Para hacer el mejor trabajo posible hay que tener responsabilidad y dedicación."



Comisionado Hector "Tito" Palacios
Condado de Hidalgo

Reconocimiento de personal de HCMPO

El equipo de HCMPO ha agregado a otro miembro muy bien capacitado: Luis Bazán. Luis es originalmente de Wasco, California. Ha vivido en Houston, McAllen y Palmview, Texas. Ahora vive en Sharyland con su esposa, Erika, y sus dos hijos, André y Vivian.

Después de graduarse de la preparatoria de La Joya en 1993, Luis asistió a la Universidad de Texas-Pan Americana (UTPA) y lo que antes se conocía como South Texas Community College (STCC), ahora conocido como South Texas College (STC) En 1999, recibió su título de UTPA. Se graduó con una licenciatura en comunicación, con estudios especiales en comunicación de organización y mercadotecnia.

Después, Luis trabajó con la Cámara de Comercio de McAllen como director del desarrollo de negocios y asuntos gubernamentales y se especializó en la planificación y desarrollo de negocios. Ahora es un empleado importante en el HCMPO.

Así como avanza en su carrera, Luis piensa seguir con una Maestría en administración pública (MPA) y seguir aprendiendo sobre los diferentes aspectos de la planificación de transportación. Además, quiere llegar a ser un asesor y promotor de negocios y establecer una compañía de desarrollo y asesoría/centro de recursos para proveer servicio profesional del

tipo de "Llévame de la mano y muéstrame." El piensa que " No importa si planificas para la planificación de transportación o para negocios, al final, todo llega a ser un desarrollo económico y contribuye al crecimiento y la prosperidad de una retumbante comunidad, área y región"



Luis Bazan
Planificador de Transportación I

Actualización sobre el Plan de participación pública



oportunidad y el conocimiento para poder participar en el proceso de planificación de transportación del HCMPO. Las buenas ideas frecuentemente ocurren cuando hay un intercambio de información y de puntos de vista.

El HCMPO está en el proceso de actualizar su Plan de participación pública (PPP) para poder cumplir con los requisitos de SAFE-TEA-LU. El HCMPO es una agencia de planificación regional establecida por ley federal para asegurar la continua cooperación en las decisiones para las áreas metropolitanas que tienen una población de 50,000 o más. Así es que el HCMPO tiene la respon-

sabilidad de la planificación de transportación del Condado de Hidalgo. La meta del Programa Outreach del HCMPO es asegurarse de que todos los ciudadanos tengan la misma oportunidad de participar en las decisiones del MPD.

El PPP es un documento vigente que se revisará continuamente para hacer cambios. También debe de proveer dirección para todas las actividades del MPD que requieren participación del público.

El HCMPO involucrará al público en el proceso de planificación de transportación y le dará información completa sobre los servicios de planificación y también actualizará

al público sobre el desarrollo de proyectos.

El HCMPO anima a todos los ciudadanos a que participen en el proceso de planificación de transportación. Para poder mantener al público informado sobre las actividades relacionadas a la transportación, el HCMPO se junta con el Comité consultativo de ciudadanos el primer miércoles de cada mes en la oficina del HCMPO a la 1:30p.m. Asista y exprese su opinión...

La transportación afecta e involucra a todos los ciudadanos. Así es que todos deben de tener la



Hidalgo County Metropolitan Planning Organization
1801 South 2nd Street, 4th Floor, Suite 430
McAllen, Texas 78503

(956) 618-0803
(956) 618-5340 fax
www.lrgvdc.org

Si desea que se agregue su nombre a la lista de direcciones, por favor póngase en contacto con la oficina de MPO o con María Champine en hcmpo@lrgvdc.org

HCMPO también ofrece este boletín en inglés.

La Ciudad de Edcouch, Texas

La Ciudad de Edcouch se formó de una porción de tierra cubierta de mesquite y maleza que se encontraba en el área conocida como el Area Delta. Durante los 1800, lo que antes había sido parte del Llano Grande Land Grant, la región árida apoyaba a dos ranchos: Rancho San José y el rancho Panchita. Los primeros colonizadores eran parte de las familias Salazar, Crenshaw, Carlson, Gutiérrez y Johnston.

En 1926, el banquero y terrateniente Edward C. Couch, fundador del Guaranty State Bank en 1920, desarrolló el área que lleva su nombre. El quería desarrollar porque quería que el Ferrocarril de Texas y Nueva Orleans pasara por su propiedad. Dentro de un año la ciudad se incorporó y empezó a crecer rápidamente. Algodón, fruta cítrica, legumbres como repollo, zanahorias y pepinos que crecían fuera de la ciudad pasaban por las once empacadoras de Edcouch antes de mandarse al mercado por ferrocarril. Tiendas, plantas de hielo y almacenes de madera se establecieron. Poco después se agregaron tiendas de abarrotes,

mueblerías, salones de belleza, funerarias, teatros, teléfonos y un periódico semanal, El Edcouch Enterprise. La ciudad adoptó un lema que demostraba su actitud: "Edcouch, el pueblo donde hace treinta minutos ya es historia." Ni el huracán de 1933 que destruyó la oficina de correos y el cuartel de bomberos pudo detener el crecimiento del pueblo. Campos de caña de azúcar empezaron a crecer en la distancia.

La prosperidad no duró mucho y dentro de poco tiempo se cerraron las empacadoras. Sin embargo todavía seguía la gente trabajando en la producción de algodón y caña de azúcar. La economía del pueblo cambió a negocios de servicio y la población bajó. El pueblo pequeño con un gran corazón calló por un poco tiempo. Pero, después de asesorar sus recursos y con gran determinación para desarrollar, la Ciudad de Edcouch empezó el siglo veinte y uno con mucho ánimo. Su localidad cerca de la frontera mexicana le da una gran oportunidad para el negocio bi-nacional y el comercio. Una fuerza laboral joven ha indicado que hay grandes



recursos humanos en la ciudad. Antes de la incorporación, la Ciudad de Edcouch tenía una población de 914. Para 1963, Edcouch tenía una escuela, dos iglesias, una población de unos 2,814 y 42 negocios. En 2005, la población era 4,426.

Hoy, Edcouch es mucho más que edificios públicos y buenos caminos. Es una comunidad unida que consiste de familias y amigos cercanos. Es una ciudad que mantiene una lealtad a sus principios y a su nombre. Por los esfuerzos de la comunidad, el pueblo pequeño con un gran corazón ha sido y continuará siendo un buen lugar para vivir y trabajar.